



**FACULTY OF ARTS  
DEPARTMENT OF FRENCH, ITALIAN AND SPANISH**

**FREN 439.04 Lec. 01 Poésie québécoise  
Hiver 2012  
CHC 309 Mardi et jeudi de 12h 30 à 13h 45**

**Enseignante :** Dr. Estelle D. M. Dansereau **Courriel :** [danserea@ucalgary.ca](mailto:danserea@ucalgary.ca)

**Bureau :** Craigie Hall D 326; **Permanence :** les mardis de 11h 00 à 12h 00 ou sur rendez-vous

**Téléphone :** 403-220-3395

**Description du cours**

Introduction aux fondements de la poésie au Québec, vus à travers les piliers du lyrisme – Émile Nelligan, Gaston Miron, Anne Hébert et Nicole Brossard; quelques poètes canadiens hors Québec seront étudiés à titre de comparaison. L'étudiant.e sera initié.e aux particularités du langage poétique codifié, puis assoupli avec la modernité, et à des notions essentielles de l'analyse sémantique. Le mode d'étude des oeuvres variera au cours du semestre: cours magistral, discussion en groupes de tailles variables, lectures transversales ou commentaires d'extraits spécifiques.

**Cours préalables :** FREN 315, 317, 339, plus un autre cours de français de niveau 300, ou autorisation du département.

**Travaux et évaluation**

Participation active aux discussions, initiative en classe, préparation des lectures	15 %
Exercice de mise en pratique (en groupe, 2-3 personnes)	5 %
Travail écrit I (analyse sémantique ou formelle) (3-4 pages)	15%
Examen de contrôle des connaissances	20 %
Travail écrit II (6-8 pages)	30 %
Florilège : présentation de deux poètes canadiens / québécois 1980-2011 (complété à deux)	15 %

**Barème**

A+ = 98-100; A = 91-97; A- = 86-90; B+ = 81-85; B = 76-80; B- = 71-75; C+ = 67-70; C = 62-66; C- = 58-61; D+ = 54-57; D = 50-53; F: < 50%.

Le système de notation officiel (A=4, B=3, C=2, D=1) sera appliqué pour le calcul final des notes

**Livres obligatoires**

Miron, Gaston, *L'homme rapaillé*, L'Hexagone  
Hébert, Anne, *Œuvres poétiques, 1950-1990*, Boréal  
Brossard, Nicole, *D'aube et de civilisation*, Typo  
Dumont, François, *La poésie québécoise*, Boréal  
Anthologie de lectures (Bound and Copied, MSC sous-sol)

**Remarques générales**

Les étudiants devront consulter de façon régulière le site du cours dans Blackboard URL : <http://blackboard.ucalgary.ca/webapps/login>

Les absences lors de l'examen partiel ainsi que les travaux remis en retard ne seront pas excusés et recevront un F, sauf dans des cas exceptionnels où l'étudiant(e) aura prévenu la professeure à l'avance du retard prévu et obtenu son accord explicite.

Les étudiant.e.s doivent respecter les règlements gouvernant l'honnêteté intellectuelle. Ils devront se renseigner sur les différentes définitions de plagiat fournies dans ce document-ci et ceux de l'université.

Si vous désirez contacter votre professeure, vous pouvez passer directement au bureau aux heures de permanence OU communiquer par courriel. Si vous optez pour ce second mode de communication, vous devrez respecter un certain code de politesse : votre professeure répondra aux courriels du lundi au vendredi. Il faudra également prévoir au moins 24 heures pour une réponse. Votre message (rédigé en français ou en anglais) doit identifier clairement l'objet de votre message ainsi que le numéro du cours. Il est difficile de répondre par courriel aux questions vagues ou nécessitant de longues explications. Soignez précis lorsque vous posez une question ou soulevez un problème.

### **Remarques – les devoirs et l'évaluation des travaux**

La note de participation inclut la présence régulière au cours, mais aussi la fréquence et la qualité des interventions.

Les travaux écrits : les idées, la qualité de la langue et de l'expression ainsi que l'argumentation seront évaluées.

Le florilège de poèmes (québécois et / ou canadien-français) se présentera comme une collection de six poèmes publiés sous forme imprimée après 1980 par deux auteur.e.s différent.e.s. L'objectif est de découvrir la poésie francophone canadienne contemporaine et d'affiner vos propres goûts littéraires. Il faudra présenter en un bref paragraphe chaque poète retenu.e et expliquer pourquoi vous l'avez sélectionné.e. Le florilège comprendra également une introduction de 100 à 200 mots expliquant quelles grandes tendances vous avez observées au cours de vos lectures et quels aspects vous ont paru les plus intéressants. Le Florilège pourra être remis à tout moment entre le 15 mars et le 5 avril. Pendant la dernière semaine du cours, il y aura une discussion générale de vos « trouvailles ».

### **ACADEMIC MISCONDUCT**

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

### **DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMMODATION**

It is the student's responsibility to request academic accommodations. Students with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre should contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. Students also required to discuss their needs with the instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

### **EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS**

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)

Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)

Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)

For the complete list of assembly points please consult

<http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for

confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

#### **INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

#### **SAFEWALK**

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

#### **STUDENT UNION INFORMATION**

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

#### **WRITING ACROSS THE CURRICULUM**

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.